



Ayuntamiento de San Fulgencio
(Alicante)
BANDO

**D. CARLOS RAMIREZ SANSANO, ALCALDE-PRESIDENTE DEL
EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SAN FULGENCIO (ALICANTE),**

HACE SABER:

Que este Ayuntamiento está preparando la licitación del contrato de gestión de la explotación de la Cantina de la Piscina Municipal, ubicada en el Polideportivo para ser adjudicada por procedimiento negociado sin publicidad, redactando el oportuno Pliego de Condiciones.

Por este motivo se informa que todos aquellos interesados en participar en el referido procedimiento de licitación, pueden presentar en el Registro General de este Ayuntamiento de lunes a viernes en horario de 9:00 a 13:30 horas, hasta el día 25 de mayo de 2012, escrito manifestando su interés en el mencionado procedimiento de contratación, al objeto de que se le sean dirigidas las correspondientes invitaciones para presentar oferta.

Lo que se hace público para su general conocimiento.

MAKES IT KNOWN:

That this townhall is preparing the tender for the contract to manage the operation of the Canteen of the Municipal Pool, located at the Sports Centre to be awarded by negotiated procedure without publication, according to the appropriate specification sheet.

For this reason we are informing all those interested in the said tender that they may present to the General Register of the Townhall from Monday to Friday between 9:00 and 13:30, until the 25th of May 2012, a letter expressing interest in the tender, with the aim of collating all requests to whom will be presenting the offer.

This is made for public knowledge.

GIBT FOLGENDES BEKANNT:

Dieses Rathaus bereitet die öffentliche Ausschreibung für einen Vertrag zur Verwaltung und Nutzung der Kantine des öffentlichen Schwimmbades vor, gelegen im Sportzentrum der Gemeinde, welche auf einer werbefreien Verhandlungsbasis vergeben wird und zu diesem Zweck die erforderlichen Ausschreibungsbedingungen verfasst.

Aus diesem Grund können alle Interessenten dieser Ausschreibung ihre schriftliche Bewerbung, die die Teilnahme der beschriebenen Verhandlung beurkundet, bis zum 25 Mai 2012, in den Zeiten von 9:00 bis 13:00 Uhr, in dem Zentralregister des Rathauses abgeben. Dort werden dann entsprechende Einladungen versandt, um Angebote entgegen zu nehmen.

Zur allgemeinen Kenntnis veröffentlicht

En San Fulgencio a 10 de mayo de 2012.

El Alcalde-Presidente,

